

TALLER DE RECURSOS

" Materiales auténticos de lengua y cultura en español adaptados al nivel de competencia lingüística "

Sonia Cabrerizo

sonia.cabrerizo@mecd.es

<http://www.mecd.gob.es/>

BYU 2016

Evaluación



1. tr. Señalar el **valor** de algo .
2. tr. Estimar, **apreciar**, calcular el valor de algo
3. tr. Estimar los conocimientos, aptitudes y **rendimiento** de los alumnos.
4. f. Someter a los alumnos a intensas sesiones de exámenes de la escuela, el distrito, el estado, etc. con el objeto de que de tanto evaluarles se lo aprendan de memoria lo antes posible y nunca más quieran estudiar esa asignatura.

Auténtico

1. adj. Acreditado como **cierto** y **verdadero** por los caracteres o requisitos que en ellos concurren. .
2. adj. coloq. Consecuente consigo mismo, que se muestra tal y como es.
4. f. Certificación con que se testifica la **identidad** y verdad de algo.

Identidad

2. f. Conjunto de **rasgos propios** de un **individuo o de una colectividad** que los caracterizan frente a los demás.
3. f. Conciencia que una persona tiene de **ser** ella **misma y distinta** a las demás.

“Through interpretation
understanding,
Through understanding
apreciation
Through appreciation
protection”.

Freeman Tilden

Currículo:

What should they know

How to integrate culture.

How much culture

How to add culture

“It is enough to open minds; do not overload them. Put there just a **spark**. If there is some good inflammable stuff, it will catch fire”

Anatole France

Tilden's Principles (1957)

Relate: compare, contrast, **make it personal**

Reveal: **Help** Visitors **to discover** something new

Provoke: Inspire through **Action**

Arts: **Multiple learning styles**

Holistic: give the resource **in context**

Appropriate: **consider audience**



Introduction (continued)

Then and Now

The language classroom in the U.S. has been transformed in the last 20 years to reflect an increasing emphasis on developing students' communicative competence. Unlike the classroom of yesteryear that required students to know a great deal of information about the language but did not have an expectation of language use, today's classroom is about teaching languages so that students use them to communicate with native speakers of the language. This is what prepares them to use their language learning as a 21st Century Skill. Following is a chart comparing how language classrooms looked in the past compared to today.

IN THE PAST

Students learned about the language (grammar)

Teacher-centered class

Focused on isolated skills (listening, speaking, reading, and writing)

Coverage of a textbook

Using the textbook as the curriculum

Emphasis on teacher as presenter/lecturer

Isolated cultural "factoids"

Use of technology as a "cool tool"

Only teaching language

Same instruction for all students

Synthetic situations from textbook

Confining language learning to the classroom

Testing to find out what students don't know

Only the teacher knows criteria for grading

Students "turn in" work only for the teacher

TODAY

Students learn to use the language

Learner-centered with teacher as facilitator/collaborator

Focus on the three modes: interpersonal, interpretive, and presentational

Backward design focusing on the end goal

Use of thematic units and authentic resources

Emphasis on learner as "doer" and "creator"

Emphasis on the relationship among the perspectives, practices, and products of the culture

Integrating technology into instruction to enhance learning

Using language as the vehicle to teach academic content

Differentiating instruction to meet individual needs

Personalized real world tasks

Seeking opportunities for learners to use language beyond the classroom

Assessing to find out what students can do

Students know and understand criteria on how they will be assessed by reviewing the task rubric

Learners create to "share and publish" to audiences more than just the teacher.



¿Cómo damos alas a nuestros alumnos “fuera de **la caja**”?



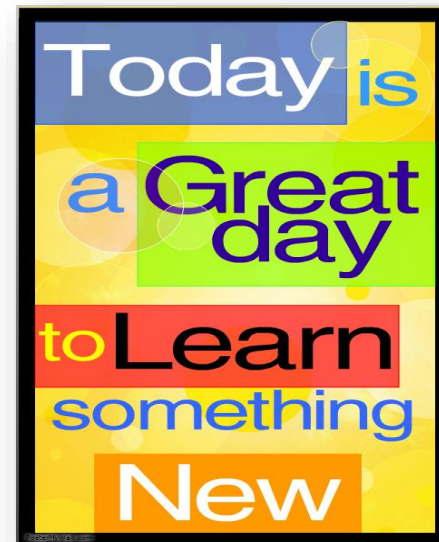
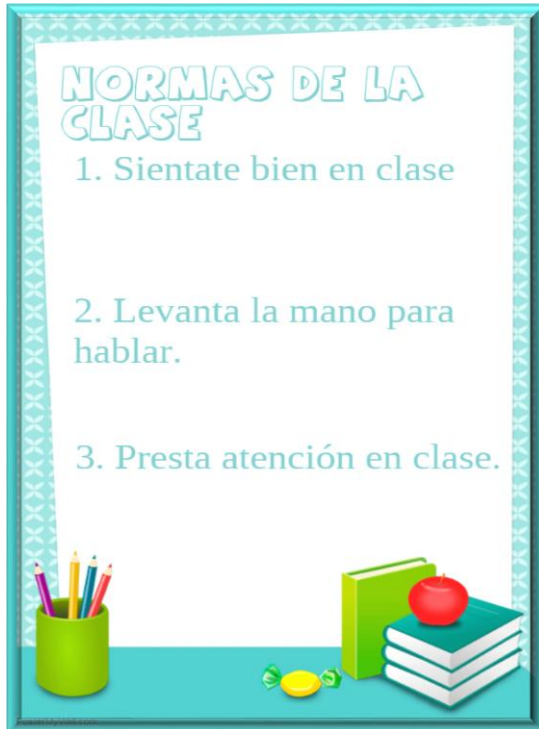
<https://youtu.be/7KMM387HNQk>

<http://www.mecd.gob.es/consejerias-exteriores/dms/consejerias-exteriores/reino-unido/tecla/Indices/-ndiceMaterias2/%C3%8DndiceMaterias2.pdf>

Revista Tecla



<http://www.postermywall.com>

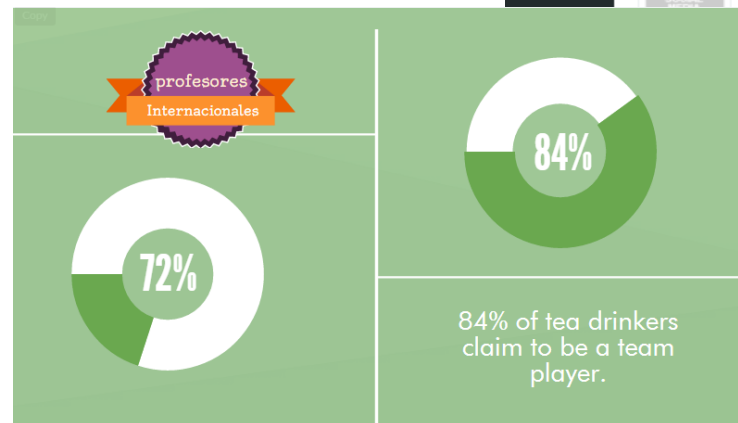
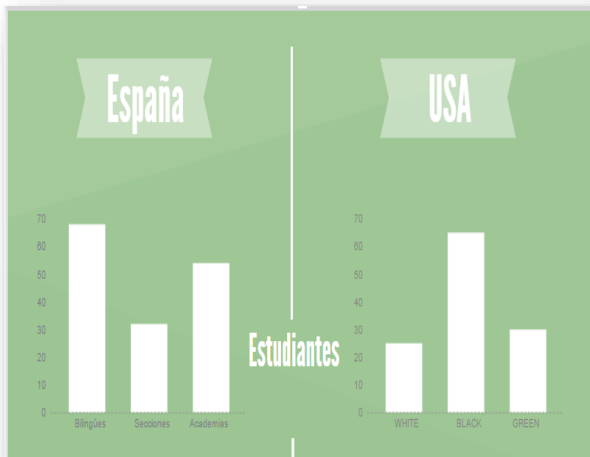
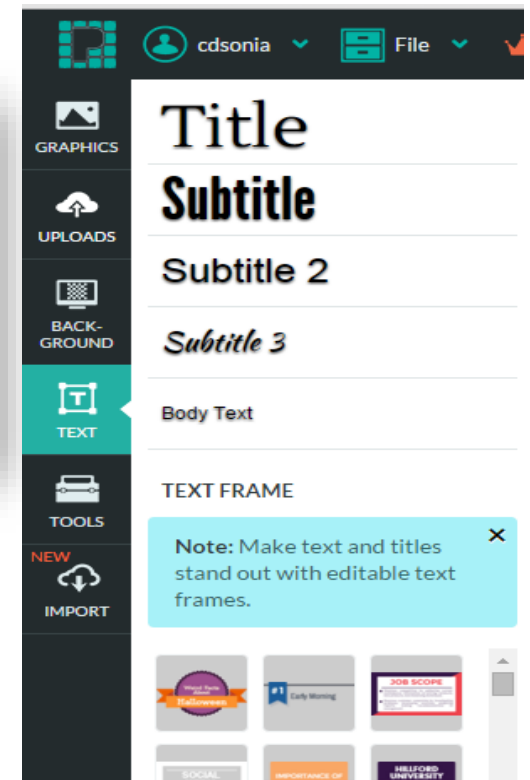
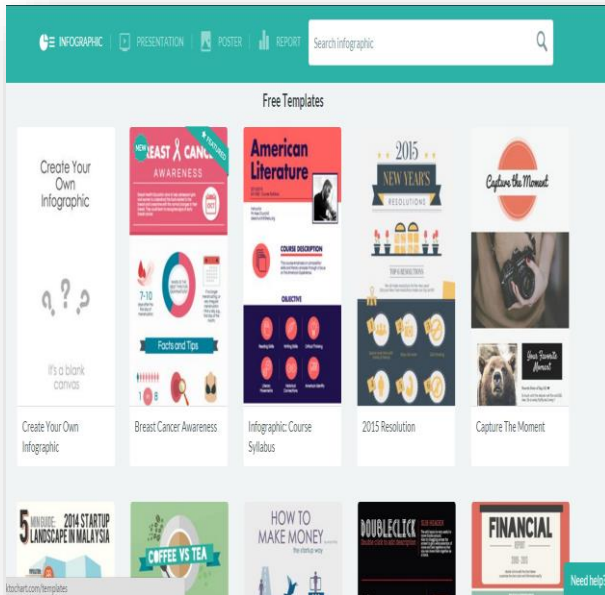


Evaluación de lengua y cultura

Infografías



<http://piktochart.com>



Evaluación de lengua y cultura

Animoto. www.animoto.com



Storybird. <https://storybird.com>



Pequeñas joyas en 2 minutos



El libro total



<http://www.ellibrototal.com/ltotal/>





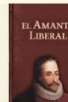


Inicio

Índice

Versiones




Imágenes

OBRAS DE MIGUEL DE CERVANTES
SAAVEDRA



CONTENIDOS RELACIONADOS

✓ Versiones 6



› Autores de imágenes 146

› Música 89

› Libros 269

Don Quijote de La Mancha
Miguel de Cervantes Saavedra
Obra Original (Castellano) de Miguel de Cervantes Saavedra

EL INGENIOSO
HIDALGO DON QVIXOTE
DE LA MANCHA,

Compuesto por Miguel de Cervantes
Saavedra.

DIRIGIDO AL DVQVE DEBEIAR
Marques de Gibraleon, Conde de
Benalcazar, y Bañares, Vizconde de la
Puebla de Alcozer, Señor de las villas de
capilla, Curriel, y Burguillos.

Año, 1605.

CON PRIVILEGIO,
EN MADRID Por Juan de la Cuesta
Vendese en casa de Francisco de Robles, librero del Rey
nuestro Señor

Edición reconstruida por
Don Daniel Navas Corona

1

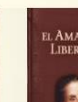


Inicio

Índice

Versiones




Imágenes

OBRAS DE MIGUEL DE CERVANTES
SAAVEDRA



CONTENIDOS RELACIONADOS

✓ Versiones 6



imágenes 146

89

269

Don Quijote de La Mancha
Miguel de Cervantes Saavedra
Obra Original (Castellano) de Miguel de Cervantes Saavedra



EL INGENIOSO
HIDALGO DON QVIXOTE
DE LA MANCHA,

Compuesto por Miguel de Cervantes
Saavedra.

DIRIGIDO AL DVQVE DEBEIAR
Marques de Gibraleon, Conde de
Benalcazar, y Bañares, Vizconde de la
Puebla de Alcozer, Señor de las villas de
capilla, Curriel, y Burguillos.

Año, 1605.

Lectura Comparada



Inicio

Versiones

Imágenes

Notas

Inicio

Versiones

Imágenes

Notas

Don Quijote de La Mancha
Miguel de Cervantes Saavedra
Traducción al Inglés de Jhon Ombry

TO THE DUKE OF BEJAR,
marquis of gibraleon, count of
benalcazar and banares, vicecount of
the puebla de alcozer, master of the
towns of capilla, curriel and burguillos

*I*N belief of the good reception and honours that Your Excellency bestows on all sort of books, as prince so inclined to favor good arts, chiefly those who by their nobleness do not submit to the service and bribery of the vulgar, I have determined bringing to light The Ingenious Gentleman Don Quixote of la Mancha, in shelter of Your Excellency's glamorous name, to whom, with the obeisance I owe to such grandeur, I pray to receive it agreeably under his protection, so that in this shadow, though deprived of that precious ornament of elegance and erudition that clothe the works composed in the houses of those who know, it dares appear with assurance in the judgment of some who, trespassing the bounds

9

Don Quijote de La Mancha
Miguel de Cervantes Saavedra
Obra Original (Castellano) de Miguel de Cervantes Saavedra

AL DVQVE DE
BEIAR, MARQVES DE
Gibrleon, Conde de Benalcazar y
Bañares, Vizconde de la Puebla de
Alcozer, Señor de las villas
de Capilla, Curriel, y Burguillos.

*E*N FE Del buen acogimiento, y honra, que haze Vuestra Excelencia a toda suerte de libros, como Principe tan inclinado a fauorecer las buenas artes, mayormente, las que por su nobleza no se abaten al servicio y grangerias del vulgo, he determinado de sacar a luz al Ingenioso Hidalgo don Quixote de la Mancha, al abrigo del clarissimo nombre de vuestra Excelencia, a quien, con el acatamiento que deuo a tanta grandeza, suplico, le reciba agradablemente en su proteccion, para que a su sombra aunque desnudo de aquel precioso ornamento de elegancia, y erudicion, de que suelen andar vestidas las obras que se componen en las casas de los hombres que saben, ose parecer seguramente en el juyzio de algunos, que continiendose en los limites

9

<http://www.leoloqueveo.org>



- INICIO
- CONCEPTOS BÁSICOS
- EL CUERPO HUMANO
- LOS ALIMENTOS
- LA ROPA
- EL COLEGIO
- LA CASA
- EL PUEBLO
- LA CIUDAD
- LAS PROFESIONES
- LA TIERRA
- LAS PLANTAS
- LOS ANIMALES
- EL UNIVERSO
- LOS TRANSPORTES
- LAS T.I.C.
- EDUCACIÓN FÍSICA
- ACTIVIDADES

GEOGRAFÍA FÍSICA			
EL TIEMPO. LAS ESTACIONES DEL AÑO. EL DÍA Y LA NOCHE			
LOS AGENTES CLIMÁTICOS			
			
GRANIZO	LLUVIA	NIEVE	NUBES
			
RELÁMPAGOS	TORMENTA	TORNADO	VIENTO
LAS ESTACIONES DEL AÑO			
			
EL INVIERNO	LA PRIMAVERA	EL VERANO	EL OTOÑO
EL DÍA Y LA NOCHE			

CIENCIAS Y CONOCIMIENTO DEL MEDIO

-Clasificación de los animales

-La Constitución española (para primaria)

-La Constitución española (Junta de CyL)

- Atlas geográfico mundial

-Las Comunidades Autónomas. Puzzles

-Reconstruye mapas, juega y aprende

-Mapas de España y el mundo: aprendes y juegas

-Mapa mundial interactivo.

-El cuerpo humano y su funcionamiento

- Atlas del cuerpo humano

- Partes del cuerpo humano

-El cuerpo humano. 1er Ciclo de primaria

- Visita virtual a una villa romana

- Las pirámides egipcias

- La máquina del tiempo (Historia)

-Simulador del sistema solar

-Los planetas

-El sistema solar , elementos y planetas

-El sistema solar

-Los volcanes

-La formación de los volcanes

-Conoce y comprende el Ciclo del agua

-Todo lo que quieras saber sobre los océanos

- Aprende Geografía con GEOCUBE

-Actividades de Lengua Castellana (CNICE)

-Actividades variadas para Primer Ciclo de Primaria.

-Diccionario temático-audiovisual multilingüe

-Actividades de ortografía

-Cuentos cortos para leer en pantalla.

-Actividades de Lengua para 6º de Primaria

-Conjugador de verbos

-Wikilengua de la lengua castellana.

-"El Quijote" en versión on-line. (Biblioteca Nacional)

- Lengua Castellana para tod@s (Infantil y Primaria)

- Ortodiver (Juega y aprende ortografía)

- Ortografía natural

- Actividades de Lengua para primaria

- Plan de comprensión lectora interactivo

- Dictados para Primaria



El nuevo Sistema Solar

Los ocho planetas clásicos del nuevo sistema solar.
Plutón deja de ser el noveno y pasa a la condición de "planeta enano"

PULSE PARA CONTINUAR

100% CARGADO

Fuente: NASA

Conversation Questions for the ESL/EFL Classroom

A Project of [The Internet TESL Journal](#)

If this is your first time here, then read the [Teacher's Guide to Using These Pages](#)
If you can think of a good question for any list, please [send it to us](#).

[Home](#) | [Articles](#) | [Lessons](#) | [Techniques](#) | [Questions](#) | [Games](#) | [Jokes](#) | [Things for Teachers](#) | [Links](#) | [Activities for ESL Students](#)

- [Accidents at Home](#)
- [Adoption](#)
- [Advertising](#)
- [Advice](#)
- [Age: Youth & Old Age](#)
- [Airplanes](#)
- [Amusement Parks](#)
- [Anger](#)
- [Animals & Pets](#)
- [Annoying Things](#)
- [Arguing](#)
- [Art](#)
- [The Art of Conversation](#)
- [Bags and Purses](#)
- [Baseball](#)
- [Basketball](#)
- [Beach](#)
- [Beauty & Physical Attractiveness](#)
- [Behavior](#)
- [Birthdays](#)
- [Body Language](#)
- [Books & Reading](#)
- [Bullfighting](#)
- [Business](#)
- [Cars & Driving](#)
- [Food & Eating](#)
- [Free Time & Hobbies](#)
- [Friends](#)
- [Fruits & Vegetables](#)
- [Future](#)
- [Gambling](#)
- [Garage sale](#)
- [Gardening](#)
- [Gay Community](#)
- [Gender Roles](#)
- [Generation Gap](#)
- [Gestures](#)
- [Getting to Know Each Other](#)
- [Gifts](#)
- [Goals](#)
- [Going to a Party](#)
- [Gossip & Rumors](#)
- [Habits](#)
- [Happiness](#)
- [Have You Ever ...](#)
- [Health](#)
- [Healthy Lifestyle](#)
- [Hobbies](#)
- [Holidays:](#)
 - [Holidays](#)
- [Plagiarism](#)
- [Plans](#)
- [Police](#)
- [Politics](#)
- [Pope John II](#)
- [Possessions](#)
- [Poverty](#)
- [Prejudices](#)
- [Privacy](#)
- [Procrastination](#)
- [Race](#)
- [Religion](#)
- [House Renovation](#)
- [Restaurants & Eating Out](#)
- [Nursing Homes & Retirement Communities](#)
- [Retirement](#)
- [Russia & the World](#)
- [Safety Inside & Outside of Home](#)
- [School](#)
- [Science & Technology](#)
- [Secrets](#)
- [Self-employment](#)
- [Service Industry](#)
- [Silly Questions](#)
- [Single Life](#)



EMBAJADA
DE ESPAÑA

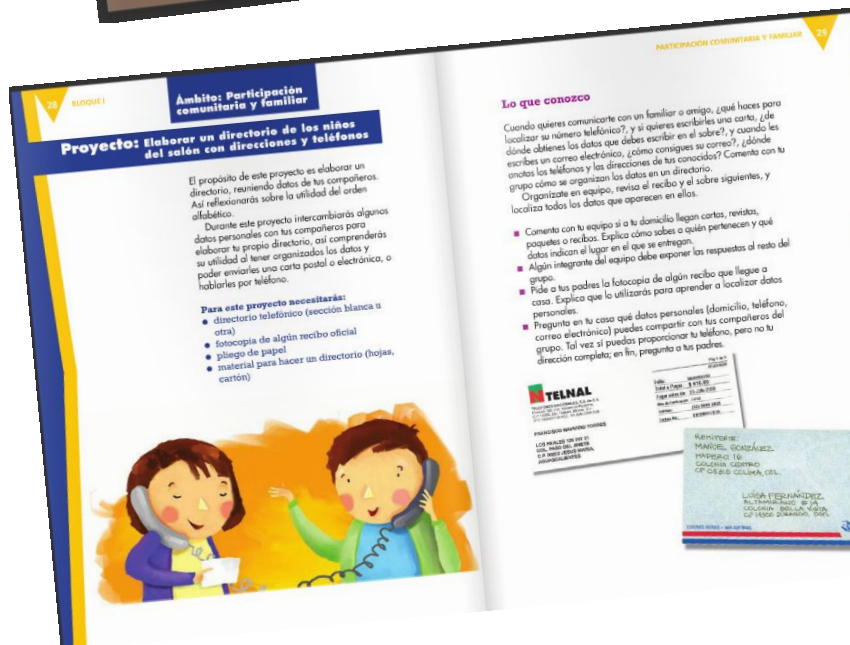
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ



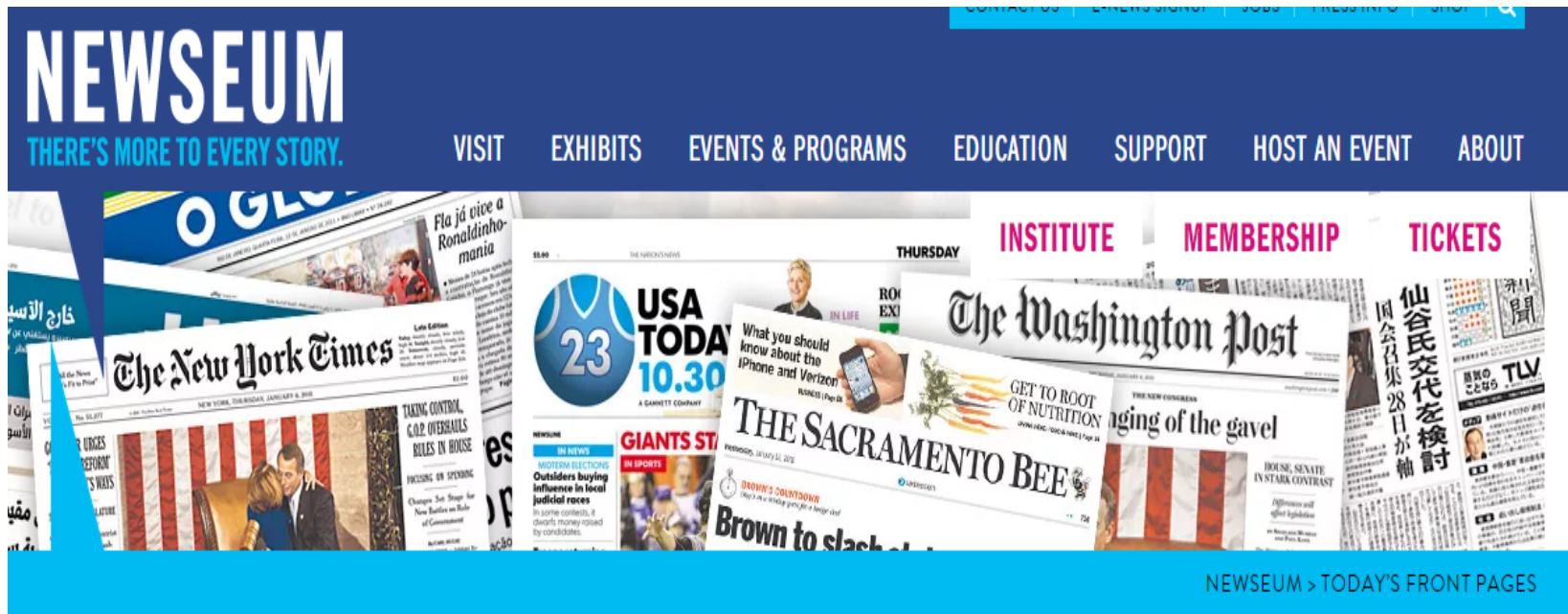
Biblioteca virtual de apoyo



<http://apoyo-primaria.blogspot.com/2011/10/biblioteca-virtual-de-apoyo-primaria.html>



http://www.newseum.org/todays
frontpages



ABOUT THE FRONT PAGES

TODAY'S FRONT PAGES

SAVE 10% ONLINE

RIIY MIISFIIM TICKETS >

Anyone seeking permission to use or reproduce the front page of a newspaper featured in our Today's Front Pages online gallery must contact the newspaper's publisher directly. U.S. copyright laws apply.

To protect the Newseum's agreement with the newspapers featured in the gallery, a watermark is occasionally instituted during news events of historic significance.

FRIDAY, SEPTEMBER 18, 2015

[GALLERY](#) [LIST](#) [MAP](#)

[ARCHIVES](#) [TOP TEN](#)

Sort by region:

<http://kiosko.net/>

Todos los periódicos del día
Toda la prensa de hoy

Kiosko.NET

Sábado, 19/Sep/2015

Inicio África Asia-Pacífico Europa Latinoamérica USA Canadá

Hemeroteca

Europa ▶ Alemania Bélgica Dinamarca España Francia Grecia Irlanda Italia Noruega Países Bajos Polonia Portugal Reino Unido Rusia Suecia
Suiza Turquía

publicidad

AdChoices

**LIAISON
CAPITOL HILL DC**
AN AFFINIA HOTEL

B&B IN THE
HEART OF DC.
RATES FROM \$149.



<https://quizlet.com>

Simple tools that let you
study anything, for free

 Sign up with Google

 Sign up with Facebook

Sign up with email



STUDY TOOLS

Quizlet's flashcards, tests, and study games make learning fun and engaging for students of all ages.

MOBILE & WEB

Use Quizlet on your computer at home or school and on the go using our [mobile apps for iOS and Android](#).

FUN & EFFECTIVE

With a free account, you can create your own study sets, track your study progress, and compete with your friends.

<http://www.videoele.com>



Vídeos para aprender español como lengua extranjera






Presentación Agradecimientos



Bienvenidos a MI MUNDO EN PALABRAS: un material interactivo para aprender vocabulario de un modo lúdico, diseñado para niños de 7 a 9 años que empiezan a estudiar español.

Patrocinado por 
"la Caixa"

cvc.cervantes.es/ensenanza/mimundo/mimundo/default.html

Excursión a la granja



El mundo
de Carlos



Pasatiempo

Taller



Mochila
de palabras





<http://ed.ted.com/>

<https://www.coursera.org/>



<http://www.toolsforeducators.com>



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ

Gracias